

DZIENNIK
ZARZĄDU M. LUBLINA.

Redakcja i Administracja
Magistrat m. Lublina
(parter biuro Nr. 3).

—:-:—

Redakcja i Administracja czynna od 9-ej do 2-ej popoł.

Prenumerata kwartalnie . . . . . 1 złp.
miesięcznie . . . . . 35 gr.

Ogłoszenia (wyłącznie poza tekstem): wiersz petitowy dwuszpaltowy lub jego miejsce 15 groszy.

—:-:—

Prenumeratę przyjmuje Wydział do Spraw Ogólnych (parter biuro Nr. 3).

Cena egzemplarza 20 groszy.

Nr. 9.	Lublin, dnia 16-go Kwietnia 1924 roku.	Rok IV.

OD ADMINISTRACJI.

Prenumerata „Dziennika Zarządu m. Lublina" od 1-go kwietnia 1924 r. wynosi:

kwartalnie . . . . 1 złp.
miesięcznie . . . . 35 gr.
Numer pojedyńczy . . . . 20 gr.

DZIAŁ URZĘDOWY.

RUCH SŁUŻBOWY.

Przeniesieni: w Wydziale Finansowym—Józef Kapica, na djetarjusza z przydzieleniem do referatu kosztów kuracyjnych od 17 marca r. b. z uposażeniem w/g VIII-ej grupy, szczebel a, na czas do 1 czerwca r. b. W Wydziale Administracyjno-Przemysłowym st. referent Ludwik Krzymowski na stanowisko referenta od 1-go kwietnia r. b. z płacą w/g IV-ej grupy uposażenia, z przedłużeniem mu jednocześnie terminu służby do dnia 1-go lipca r. b.

Zwolnieni: w Wydziale Opieki Społecznej—Marja Klepcarzówna, ochroniarka od 5 kwietnia r. b. na własną prośbę.

Zarządzenie Nr. 51.

Rozporządzeniem z dnia 21 lutego r. b. ogłoszonym w Nr. 56, „Monitora Polskiego" z dnia 7-go marca r. b. M. W. i O. P. zarządziło ogólne wybory organów zarządzających w gminach wyznaniowych żydowskich na dzień 1-go czerwca r. b.

Zgodnie z § 7 regulaminu wyborczego (Mon. Pol. Nr. Nr. 52—53/21 r.)—listy wyborców układane są na podstawie złożonych przez nich deklaracji, zaświadczonych przed urzędy, prowadzące ewidencję ludności.

Zaświadczenie, o którem mowa, winno stwierdzać, że dany wyborca jest zapisany do ksiąg ludności, względnie ksiąg meldunkowych przed 1-go czerwca 1923 r., i na podstawie tego posiada prawo wyborcze.

Wydawanie wymienionych powyżej zaświadczeń, podstawą dla których są

księgi ludności i księgi meldunkowe miasta Lublina, poruczam Ławnikowi Magistratu A. M. Kantorowi pod osobistą Jego odpowiedzialnością.

Lublin, dnia 1 kwietnia 1924 r

Prezydent m. Lublina *C. Szczepański.*

Okólnik.

Do Wszystkich Wydziałów Magistratu.

Zgodnie ze statutem o uposażeniu reprezentacji m. Lublina, urzędników oficjalistów i służby niższej Magistatu § 4 p. a, b, c z dnia 29 grudnia 1923 r. pracownik miejski, na czas trwania wyjątkowych warunków ekonomicznych, otrzymuje dodatek ekonomiczny, wynoszący na każdego członka rodziny, nie więcej jednak niż na 5 członków, po 45 mnożnych miesięcznie.

Do rodziny w rozumieniu wspomnianego statutu należy:

a)żona, wyjąwszy wypadki, gdy pobiera uposażenie lub zaopatrzenie z instytucji miejskiej, albo gdy jest sądownie seperowaną, a na mężu nie ciąży obowiązek alimentacji;

b) mąż zupełnie niezdolny do zarobkowania;

c) dzieci ślubne i uprawnione, tudzież pasierby.—do ukończenia lat 18, jeżeli zaś uczęszczają do szkół publicznych, lub wskutek ułomności fizycznych, umysłowych, albo nieuleczalnej choroby nie mogą na swoje utrzymanie zarabiać—do ukończenia lat 24.

Jakkolwiek takie same przepisy obowiązują od 1-go lipca 1920 r., jednakże nie wszyscy pracownicy miejscy przestrzegali takowe, i w rezultacie stwierdzono w kilku wypadkach nieprawne pobieranie dodatków ekonomicznych na dzieci w wieku ponad lat 18, nie uczęszczające do szkół publicznych.

W celu uniknięcia podobnych wypadków na przyszłość, polecam p. p. Szefom Wydziałów niniejszy okólnik podać do wiadomości wszystkich pracowników Wydziału z uprzedzeniem, że za przekroczenie zasad pobierania dodatku ekonomicznego, winni, niezależnie od ściągnięcia z nich kwot przebranych, będą pociągani do odpowiedzialności dyscyplinarnej.

Prezydent m. Lublina. *C. Szczepański.*

Szef Wydziału *L. Radliński.*

Z obrad Magistratu.

Posiedzenie 29 marca, uchwalono:

1. Przyznać wyszczególnionym poniżej instytucjom subwencję w łącznej kwocie 4,427,000,000 mk., mianowicie:

Stacja Opieki nad dziećmi, „Kropla Mleka" w/m 150,000,000 mk.

Konferencja Pań św. Wincentego à Paulo w/m 148,400,000 mk.

Okr. Kołu Zw. Inwalidów Wojen. w miejscu 757,500 000 mk.

Komitetowi Zakupu Sikawki motorowej i drabiny mechanicznej dla miejskiej straży ogniowej 732,500,000 mk.

Lubel. Żyd. Tow. Dobroczynności „Achi Ezer" 44,000,000 mk.

T-wu „Pogotowie Ratunkowe" w/m 1,187,500,000 mk.

Ochronie dla dzieci i starców przy gminie żydowskiej 1,287,500,000 mk.

Szkole Morskiej w Tczewie (w/g wniosku poprzedn.) 120,000,000 mk.

2. Wypłacać Radzie Szkolnej m. Lublina na wydatki nieprzewidziane potrzebne kwoty awansem, z ogólnych funduszów.

3. Wobec żądania Wojewódzkiego Urzędu Zdrowia pokrywania przez miasto części wydatków na utrzymanie Urzędu Sanitarno-Obyczajowego, zwrócić się do Wojewódzkiego Urzędu Zdrowia z propozycją przekazania miastu Urzędu obyczajowego wraz z kredytami państwowemi, przeznaczonemi na utrzymanie tegoż Urzędu, a to w myśl zasad, przewidzianych przez ustawę o naprawie skarbu i reformie walutowej.

5. Zatwierdzić plany na budowę domu parterowego, stajni i stodoły w w posesji Andrzeja Filipowicza przy ul. bocznej Lubartowskiej Nr. 71.

5. Zatwierdzić plany na przeróbki budowlane w budynku magazynu piętrowego w posesji fabryki Wacława Moritza, jak przebudowę dachu, oddzielenie ściankami części magazynu na archiwum i urządzenie biura technicznego, z tem, że rekonstrukcja dachu zgodną będzie z poprawionym planem.

Posiedzenie 1 kwietnia, uchwalono:

Wypłacić Warszawskiemu Społecznemu Komitetowi, Ratunkowemu 1,500,000,000 mk. tytułem subwenji na prowadzenie akcji ratowniczej z powodu wylewu Wisły.

Związany z wykonaniem niniejszej uchwały wydatek, pokryć z budżetu zwyczajnego na r. b. Zarząd. Gł. tyt. „subwencje na cele kulturalne, oświatowe i społeczne“.

Posiedzenie 4 kwietnia, uchwalono:

1. Utworzyć drugi etat lekarza szkolnego dla miejskich szkół powszechnych, z uposażeniem w/g IV grupy płacy.

2. Godziny otwierania i zamykania jatek, wędliniarń, piekarń i sklepów wyłącznie ze sprzedażą artykułów spożywczych, określić następująco: „od godz. 7-ej rano do godz. 8-ej wieczór, z przerwą obiadową od 1-ej do 4-ej. Jatki i wędliniarnie w dni przedświąteczne i soboty mogą być otwarte od godziny 7-ej rano do 2-ej w południe i od 5-ej do 10-ej wieczór“, o czem podać do wiadomości Rady Miejskiej.

3. Wystąpić do Rady Miejskiej z wnioskiem następującem:

„Na zasadzie art. 31 ustawy o tymczasowem uregulowaniu finansów komunalnych, Rada Miejska uchwala pobierać w okresie jednego roku od daty zatwierdzenia niniejszej uchwały przez Radę Miejską od właścicieli nieruchomości, korzystających z urządzeń wodociągów lubelskich, dopłaty do opłat za wodę wodociągową dla sfinansowania niezbędnych inwestycji wodociągów lubelskich.

Dopłaty pobierać w wysokości 1 gr. od 3 wiader zużytej wody za pośrednictwem przymusowego Zarządu Sądowego Wodociągów Lubelskich.

Wykonanie uchwały powierza się Magistratowi,‘.

Przeciw tej uchwale członek Magistratu Wice - Prezydent I. Kubecki zgłosił następujące:

VOTUM SEPARATUM.

W sprawie wniosku Wydyiału Finansowego o podatku od wody, uchwalonego przez Magistrat w dniu 4-go kwietnia 1924 r.

Przeciwko wnioskowi p. Ławnika Ślaskiego, Kierownika Wydziału Finansowego w sprawie opodatkowania konsumentów wody wodociągowej składamy sprzeciw z następujących powodów:

1) Woda i powietrze nigdzie w świecie dotychczas opodatkowane nie były.

2) Opodatkowanie wody byłoby wyłamaniem ogólnych zasad podatku konsumcyjnego, który zwalnia najniezbędniejsze żywnościowe artykuły, jak zboże, kartofle i t. p.

3) Wysokość tego podatku przekracza wszelkie przepisy podatkowe, nawet artykułów luksusowych: jak złoto, srebro, które opłacają 10% wartości, a projekt zgłoszony przewiduje około 50% wartości,

4) Opodatkowanie wody wodociągowej wpłynie na zmniejszenie jej zużycia, co bezwarunkowo odbije się bardzo ujemnie na stanie zdrowotnym naszego miasta, które przy braku kanalizacji i tak pod względem sanitarnym stoi bardzo nisko.

Mając na względzie li tylko zdrowotność naszego miasta — składamy niniejszy protest *I. Kubecki, S. Choma.*

Z obrad Rady Miejskiej.

Posiedzenie z dnia 7|II 1924 r.

(Dokończenie)

IX. „Rada Miejska uchwala:

W myśl art. 4 i 6 Ustawy o tymczasowem uregulowaniu finansów komunalnych (Dz. Ust. Nr. 94/1923 r.) Rada Miejska uchwala następujące

normy dla pobierania miejskiego podatku od nieruchomości na 1924 rok.

1.

Nieruchomości zabudowane.

Podatek od nieruchomości zabudowanych należy wymierzyć na podstawie stawek podatkowych, ustalonych przy lustracji na 1918—1922 r., przeliczając kwoty rublowe na złote waloryzacyjne w stosunku następującym:

a) przeliczyć w stosunku 1 rb.=50 gr. podatek od nieruchomości zabudowanych, które od 1/I—1918 roku przeszły w drodze kupna—sprzedaży do innego właściciela z wyłączeniem nieruchomości, wymienionych w uwadze paragrafu niniejszego.

b) przeliczyć w stosunku 1 rb.=15 gr. podatek od nieruchomości zabudowanych, w których znajduje się nie mniej, jak 3 zakłady handlowe, oraz które przeznaczone są wyłącznie lub w większej części na przedsiębiorstwa.

c) przeliczyć w stosunku 1 rb.=5 gr. podatek od nieruchomości zabudowanych, niewymienionych w punkt. a) i b).

UWAGA: Nieruchomości nabyte przez reemigrantów ze środków przywiezionych do Polski z zagranicy, oraz nieruchomości, od których podatek na 1918—1922 nie wynosił 20 rb. wymierza się podatek według paragrafu 1 punktu b) i c).

2.

Gospodarstwa rolne.

Podatek od gospodarstw rolnych, położonych poza linją placów budowlanych i gruntów, wyszczególnionych w par. 5 wymierzyć na podstawie stawek podatku na 1918—1922 r., przeliczając takowe na stawki złotowe podług skali następującej:

a) przeliczyć w stosunku 1 rb.=50 gr. od gospodarstw rolnych o przestrzeni powyżej 20 mórg;

b) przeliczyć w stosunku 1 rb.=40 groszy od gospodarstw rolnych o przestrzeni od 1 morgi do 20 mórg;

3.

Grunta o przestrzeni poniżej 1-go morga nie zalicza się do gospodarstw rolnych.

4.

Zabudowania połączone z gospodarstwem rolnem opłacają podatek wyłącznie od gospodarstwa rolnego.

5.

Place budowlane i pozostałe grunta.

Podatek od placów i części nieruchomości pustych lub zajętych na składy, szopy, a nadających się pod budowę budynków mieszkalnych, wymierzyć w stosunku do $^1/_3$ części wartości rublowych, ustalonych przy lustracji na 1918—1922 r., przeliczonych na złote w stosunku 1 rub.=2 złote i w wysokości następującej:

0,6% wartości placów i części nieruchomości niezabudowanych, położonych przy ul. Krak.-Przedm., ul. Szopena, Wieniawska, Al. Racławickie do Uniwersytetu, ul. Kołłątaja, Szpitalna, Kościuszki, Kapucyńska, Początkowska, Radziwiłłowska, 3-go Maja, Zielona, Ś-to Duska, Lubartowska do ul. Ruskiej, Królewska, Namiestnikowska do ul. Okopowej

0,3% wartości placów i części nieruchomości niezabudowanych, objętych linją niżej wyszczególnionych ulic: ul. Wieniawska, Lubomelszczyzna do rzeki Czechówki, rzeka Czechówka do Browarnej, tyłami nieruchomości po lewej stronie ul. Lubartowskiej do rogatki, tyłami prawej strony ul. Lubartowskiej do ul. Ruskiej, tyłami przy ulicy Ruskiej, przy ulicy Mostowej, przy Krawieckiej, przy ul. Podwal, przy ulicy Misjonarskiej, Zamojskiej, Fabrycznej, do mostu na Czerniejówce, rzeka Czerniejówka do ul. Skośnej, ul. Skośna do Bychawskiej, tyłami prawej strony ulicy Bychawskiej do ul. Foksąl, tyłami lewej strony ulicy Foksal do dworca, granicą łąk p. p. Brafmana i Szejnbruna na tyłach ulicy Foksal do mostu na Bystrzycy, rzeką Bystrzyca do tyłów nieruchomaści przy ulicy Wesołej, tyłami nieruchomości lewej strony przy ul. Bernardyńskiej, lewej strony przy

ulicy Dolnej P. Marji, ul. Gminnej, ul. Al. Jagiellońska, Lipowej, Al. Racławickiej i Szosą Warszawską po obu stronach Krak.-Przedm. do ul. Wieniawskiej.

0,1% wartości placów i gruntów, położonych poża powyższą linją, a niezaliczonych do gruntów gospodarstw rolnych.

UWAGA: Podatek od placów niefrontowych obniża się w każdym poszczególnym wypadku do połowy.

6.

Za place nadające się pod budowę domów mieszkalnych uważać należy place oraz te części nieruchomości, które są zajęte na ogrody, place, szopy i t. p., jeżeli przestrzeń takowych przewyższa 300 mtr kw. Przestrzeń do 300 mtr. kw. połączona z nieruchomością zabudowaną opłacają podatek od nieruchomości zabudowanej podług par. 1.

7.

Wartość części niezabudowanej, przewyższającej 300 mtr. kw i połączonej przy lustracji 1918—1922 r. z nieruchomością zabudowaną, ustala się według cen przyjętych na sąsiednie place. W razie wątpliwości wartość określi Komisja podatkowa Magistratu dla podatku od nieruchomości.

8.

Stawki podatku od placów i gruntów państwowych obniża się o 50%.

9.

Wolne są od podatku od nieruchomości, nieruchomości wyszczególnione w art. 13 Ustawy o zasileniu finansów komunalnych z dn. 17/XII—1923 r. (Dz. Ust. Nr. 2/1922 r.).

10.

Podatek od nieruchomości winien być uiszczony w dwóch ratach: I-sza do 30 czerwca, II-ga do 31 grudnia. Po tych terminach od nie uiszczonych kwot podatku pobierane będą %% zwłoki w myśl przepisów ogólnych, zawartych w odnośnych ustawach o %% zwłoki od zaległych podatków.

11.

Wykonanie uchwały powierza się Magistratowi, po uprzedniem zatwierdzeniu takowej przez Władze Nadzorcze".

Posiedzenie z dnia 13/III 1924 r.

I. „Rada Miejska uchwala zatwierdzić sporządzony przez Wydział Budownictwa projekt regulacji ulic między Placem Bychawskim, dworcem kolejowem i ulicą Młynarską, mianowicie postanawia:

1. Ulicę, wychodzącą z Placu Bychawskiego, od rogu domu Michalskiego w szerokości 22,5 mtr., idącą w kierunku gazowni dwoma łagodnymi załomami aż do dojazdu do dworca, a stanowiącą arterję odciążającą dla równoległej ulicy Foksal.

2. Sam dojazd do dworca założony ma być jako szeroka aleja na osi głównej budynku stacyjnego o szerokości 25 mtr. przecinająca grunta Kłobskiego.

3. W miejscu, gdzie aleja dojazdowa natrafia na ulicę idącą z Placu Bychawskiego, ma się ona łączyć z ulicą Młynarską, która, natrafiając na granicę wschodnią gruntu Słobodkina i Erlicha, skręca się kolanem i, idąc wzdłuż granicy gazowni miejskiej, łączy się następnie z ulicą Krochmalną. Szerokość jej określa się na 17 mtr. W miejscu. gdzie ulica Młynarska tworzy kolano ma być poprowadzona w przedłużeniu tegoż kolana uliczka, idąca granicą północno-wschodnią posesji Słobodkina w kierunku łąk. Szerokość jej określa się na 12,80 mtr.

4. Od dworca granicą wschodnio-poł. Gazowni miejskiej postanawia się ulicę 22,5 mtr. szeroką, którąby była łącznikiem między ul. Krochmalną, a Foksal".

II. „1. Rada Miejska uchwala zatwierdzić zaprojektowany przez Wydział Budownictwa szkic regulacyjny cmentarza rzymsko-katolickiego na gruntach po-Bazyljańskich, obejmującego obszar gruntów rządowych o pow. 11,5500 ha wraz z mającym w przyszłości nastąpić rozszerzeniem drogą wykupna

gruntów: Pawła Jałowca, 4,0600 ha, Brodta 5,6190 ha i folwarku Ponikwoda 3,3715 ha.

2. Rada Miejska zatwierdza projektowane kierunki ulic, mających stanowić dojazdy cmentarne, a mianowicie ulice Unicką, ulicę w przedłużeniu zachodniego odcinka ul. Obywatelskiej, oraz ulicę w przedłużeniu ul. Lubartowskiej ze złamaniem w kierunku centrum cmentarza. Szerokości tych ulic oznacza się na 12,60 m.

III. „Rada Miejska uchwala upoważnić Magistrat miasta Lublina do sprzedaży, ewentualnie do zamiany na inną nieruchomość kolonji w Ostrówku Nr. Nr. 77—81 i 84 o ogólnej przestrzeni 52 m. 242 pr., własność miasta stanowiących, wzamian za to Magistrat jednocześnie nabędzie w obrębie m. Lublina odpowiednią dla celów gospodarczych kolonję rolną z zastrzeżeniem, że sprzedaż nastąpić może po uprzedniem jej zatwierdzeniu przez Komisję Ogólną i Radę Miejską. Co do lokomobili i cenniejszych narzędzi warsztatowych, jakie znajdują się na torfowisku. Magistrat winien w jaknajkrótszym czasie sporządzić spis ich i przedstawić go do wiadomości Rady Miejskiej, wyłączając je od sprzedaży terenów torfowych, licząc się z tem, że mogą one pozostać na użytek miasta".

IV. „Rada Miejska uchwala zwrócić do Magistratu o urządzenie w mieście w kilku punktach na placach miejskich—postojów dla furmanek wiejskich, przyjeżdzających do miasta i targowisk dla przywożonych przez nich towarów. Jako punkty takie Rada proponuje, miedzy innemi: 1) Plac Bychawski, 2) Zamojska przy Wesołej, 3) Namiestnikowska przy rogatce, 4) Wieniawa-stary Rynek".

Prezydent miasta: (—) *C. Szczepański.*

Szef Wydziału: (—) *L. Radliński.*

Ogłoszenie.

Magistrat m. Lublina podaje do ogólnej wiadomości, przedewszystkiem zaś właścicieli i rządców domów, iż wobec ujawnienia nieprawidłowego i niezgodnego z istniejącemi przypisami, prowadzenia ksiąg meldunkowych, winni natychmiast przystąpić do uporządkowania takowych, przez wymeldowanie osób i dzieci, które opuściły Lublin lub zmieniły miejsce zamieszkania, jak również przez zameldowanie osób i dzieci mieszkających lub przybyłych do Lublina. Wszelkie te zmiany winny być natychmiast dokonane w domowych księgach meldunkowych, a następnie zameldowane lub wymeldowane w Miejskim Biure Adresowem. Zmiany i meldunki muszą być bezwględnie zastosowane jak do osób starszych tak i dzieci nie wyłączając niemowląt.

Właściciele i rządcy domów na żądanie organów policji, obowiązani są do okazywania im książek meldunkowych celem sprawdzania.

Na winnych wykroczeń przeciw przepisom meldunkowym, organy policyjne sporządzać będą protokuły, celem pociągania p. p. właścicieli i rządców domów do odpowiedzialności karnej.

Lublin, d. 4 kwietnia 1924 r.

Magistrat.

Treść № 9.

Wydawnictwo Zarządu miasta Lublina. — — Redaktor **L. Radliński.**

Drukarnia Magistratu m. Lublina.